Ce document est conservé aux Archives de la Ville de Bruxelles

Dit document is bewaard bij het Archief van de Stad Brussel

Archives de la Ville de Bruxelles
Rue des Tanneurs 65
1000 Bruxelles

Tél : 00 32 2 279 53 20

archives@brucity.be
https://archives.bruxelles.be

Archief van de Stad Brussel
Huidevettersstraat 65
1000 Brussel

Telefoon: 00 32 2 279 53 20

archief@brucity.be
https://archief.brussel.be

N° 21

111

1 Répétiteur
1 1er Violon
1 2ds
1 Alto
1 Basse
1 Flute
1 Hbois
1 Clarin
1 Cors
1 Trompe
1 Basson
1 Timb

12 parties.

Le Bandit.

Répétiteur

Du lever du Rideau

1. all.

Chœur

ser

nand fernand

fernand

Voi ci l'au rore bientot se pa

raître le jour

fernand

Voi ci l'au =

= rore bientot de pa-raître le jour

cres

ah peux tu dor-mir en =

= re quand les dan-gers sont de re =

= tour ah peux tu dor-mir en =

to = re quand les dan-gers sont de re =

= tour quand les dangers sont de re =

Fernand

= tour ten amis de quel rêve a-gré =

= able Venez vous détruire Verrous

J'étais J'é-tais près d'un objet ai-

= mable Dont le re-gard char-

= mant pro-mettait le bon-

= heur si je pouvais femme a-do-

= ra-ble te retrouver en-cor quel mo-

Moeurs

= ment en chantant! ah peut-être dormir en-

1re

= co-re quand les dangers sont de re-

= tour quand les dan-gers sont de re-

cresc

= tour ah peut-être dormir en-

— o — re quand les dan — gers sont de re —

— tour ah peup tu dor — mir en —

— o — re quand les dangers sont de re —

ff

tour quand les dangers sont de re —

— tour quand les dangers sont de re —

— tour

78

1er Conversation avec ce modeste Voyageur.

en ré

très piano

pizzi

fernand

Oui mes chers a = mis Du si- lence et de la pru =

= den = ce Je vous l'ai promis notre Vail =

= lance aura son prix

Ah! ah! Ceci devient interessant.

fernand

ah — bons Seigneur gé =

= ni = e

en = core une parc

= ti = e

pour vous

pour moi

Dis

J'espère en = tin que la fortune

Dis

Fernando

change ah sa manie est bien é = trange

Fernand

pour vous sept

pour moi deux

De—

Bernard

= rai-je toujours malheureux pauvre

la

fou c'est vraiment dom ma-ge il

Fernand

est dans la force de l'â-ge c'est cent du-

= cats que je te dois quitte ou

Bernard

Double en deux coups sur trois quel jeune intré—

— pide et comme cette a-vide

pour vous dire

pour moi dire Je

1re f

Bernard

crois que la fortune change Vraiment sa

mai-tre est é-

trange

Fernand

pour vous Lepd

pour nwi deux ah je rede=

Benardo

= Viens malheureux vous allez gagner je pa=

Fernand

= ri= e ce coup dé= cide la par =

= tie pour vous

reux pour

nwi c'est af= freux J'ai per=

Benardo

= du c'est bien malheu=

animé

Fernand

oui j'ai perdu cruelle

= reux ô coup fatal cruelle

chance oui j'ai perdu je dois pa=

chance mais qui donc le fera pa=

=or il ne croi fou mais pa=ti=

=ce il n'en é= xis=te pas je

=en= ce il ne croit fou mais pa=ti=

=pense il n'en é= xis=te pas je

=en= ce c'est moi qui ri=rai le der=

pense de plus fou dans le monde en=

=nier oui j'ai per=

=tiu ũ coup fa= tal

=du cru et=le chance oui j'ai per=

cru et=le chance mais qui

=du je dois pa= yer il ne croit

donc de=fe= ra pa=yer il n'en é=

fou mais pa=ti= en= ce il ne croit

=existe pas je pen=se il n'en é=

fou mais pa=ti= en= ce c'est

=existe pas je pense de plus

moi qui rirai le der - nier il ne croit

fou dans le monde entier il n'en é=

fou mais pas tt = en = ce c'est moi qui ri=

= xiste pas je pense de = plus

= rai le der = nier il ne croit

fou dans le monde en = tier il n'en é =

fou mais pas tt = en = ce c'est moi qui ri =

= xiste pas je pense de = plus

= rai le der = nier c'est moi c'est

fou dans le monde en = tier De plus fou

moi qui rirai le der = nier qui ri = rai le der =

dans le monde en = tier dans le monde en =

= tier

= tier

il faut avant tout sauver un ami,

un frère ... Suivez moi tous.

tirez piano

Jernant

Marchons sur leur bords pleins d'a-lar-mes il faut sau-

ver nos compa-gnons nous a-

vons du cœur et des ar-mes bien

tot nous les retrouve-rons

coeur

Marchons sur leur bords pleins d'a-lar-mes il faut sau-

ver nos compa-gnons nous a-

vons du cœur et des ar-mes bien

tot nous nous retrou-ve — rons bien

tot nous nous retrouverons bien

tot nous nous retrouverons

25

C'est Comme t'es Succès,

Ce Cher Firmin

S'Allo en la

ter a Vamitié fi dè- le et

par ton goût tous tes Succès voi-

la Voilà ce qui s'appelle agir

res-tez a la-mitié fi-

en artis tes fran-çais res-

-dè le et par-tagez tous ses suc-

-ter a la-mitié fi-

-cès voi-la voila ce qui n'ap-

-de-le voi-la ce qui n'ap-

-pelle agir en ar-tistes fran-

-pelle agir en ar-tistes fran-

-caise respec-tons res-pec-

-cair

tous partout le gé-nie

res-pec-tons res-pec-

ai-mons tou-

-tous jour tout le gé-nie

-jour tou-jours notre patrie

ai-mons tou-

jours tou-jours no-tre pro-

la gloi-re la

-trie

gloi- re qu'un français re-

ferme

-coit a la frqn- ce re- vient de

albert

droit Je hai-te-rai toujours fi-

-dè-le oui je prendrai toujours pour

et le et puis si le sort entre

nous me traite a-vec moins de cour-

-roux d'une douce et gentille et gentille a-

-mie Je ferai Je fe-rai

ma fem=me ché=ri=e

alter

femme jo=lie Veux tu pour charmer ta

=vi=e que tout se par=ta=ge en=tre

=nous

ex=cepté ma femme ché=ri=e que tout

res=ter à la=mitié fi=

=le par=ta=ge entre nous res=

=de=le et par=ta=ger tous les suc=

=ces à la=mitié fi=

=ces vi=la voila ce qui fait=

=de=le vi=la ce qui fait=

=celle agir en ar=tis=tes fran=

=celle agir en ar=tis=tes fran=

=cais ces tes a mani tié fi=

=de=la et partager tous ses suc=

=cès voila voi=la ce qui s'appelle ce qui s'ap=

=pelle agir en artistes français en

ar=tis=tes fran=çaise ces=

tes a mani tié fi=de=la

et partager tous ces suc=cès voila voi=

=la ce qui s'ap=pelle ce qui s'ap=

=pelle agir en ar-tistes français en

ar-tis-tes fran= çais

en ar-tistes fran= çais

ey ar tis tes français vila voila ce qui s'ap-

=pelle a=gir a=gir en ar-tis tes fran=

=cais

100

Vu Grand desir d'arriver, arrêter, Ciel!

presto

mf

rendez

Vous rendez vous rendez

rendez vous rendez vous

vous pointe résis- tan- ce redou-

pointe

redoutez redou- tez redou-

redoutez redoutez

tez notre cour- roux enver

notre

nous point de vi- o- len- ce mais sauv

balancer rendez vous redou- tez

redou-

redoutez redoutez

=tez redou=tez re=dou=

notre cour= roup redou=

=tez notre cour=roup redou=tez

=tez redoutez redou=tez notre cour=

redoutez redoutez notre cour=

=roup

=roy

Je vis en franc épicurien, d'abord,

en fa

fermand

excempt de

crainte aussi que d'impos=ture digne de

blame et pouvant m'excuser toujours fi=

=dele a la loi d'épi=cure Je n'ai ja=

=mais rien su me reproch=er Je n'ai ja=

=mais rien ne me re=su=dent

Il nous font Crédit Sur notre bonne mine ?

C'est Superbe !

8 allo

Fermant fenêtre

au re =

= Voir au revoir bon voy - a - ge mais son =

= ges a remplir notre es poir votre hon =

= neur avec nous vous en - gage au re =

= Voir au revoir au revoir votre hon =

= neur avec nous vous en - ga - ge au re =

Neur

= Voir au re - voir au re - voir au re =

Voir au revoir bon voy - a - ge

26

A mon poste ... et prenons ma revanche

Allo

Fernand

al= tons Soigneux ge'=

= ti = e

en= ore une par=

= ti = e

pour vous

Dis pour moi

Dis ah le sor= tu= ne cu=sse ni'ett fa=

Fernando

= rable Je vois en= cor ce pau= vre

fi

Fernand

Diable pour vous

Deux pour moi

trois le sort veut me venger je

Fernando Fernand

Crois Vous gagnez Donc enfin je

Renaud

gagne ce pauvre esprit de la mon —

Fernand

— ta — gne Je ga — gne deux mille Du —

Renaud Renaud

— cata guette ou Double, il ne payera

Fernand Renaud Fernand

pas guette ou double ou re — ge oui mais par d'avan —

ta ge pour toi

dis pour moi

dis que la for — tune change en —

Renaud

— co — re quel amour du jeu le dé —

Fernand

— vo — re pour toi

Deux pour moi

trois Je redevions heureux je

Renaud

crois vous al —

Bernard

— les gagnieux go pa — rie ce

coup dé ci de la par — tie

pour moi neuf

pour toi fort beu —

Bernardo

son sort est af —

aimé

oui j'ai gagné l'heureuse

— frau il a gagné l'heureuse

chance oui j'ai gagné Il faut par —

Arame

— er il ne croit pour mois pa — ti —

il n'ey é — xis — te pas je

— ca — ce il ne croit pour mois pa — ti —

— pente il n'ey é — xis — te pas je

=en — ce c'est moi qui rirai le der=

=pense de plus fou dans le monde en=

=nier oui j'ai ga=

=gné peut-être ga— gné

=gné heureuse chance oui j'ai ga=

heureuse chance mais

=gné il ne croit

il n'en é=

fou mais pas ti= en— ce il ne croit

=xiste pas je pense il n'en é=

fou mais pas ti= en— ce c'est

=xiste pas je pense de plus

moi qui rirait le dernier il ne croit

fou dans le monde entier il n'en é=

J. S.

bou mais pa-ti= en-ce c'est moi qui ri=

=xiste pas je pense de plus

=rai le der- nier il me croit

fou dans le monde en-tier il n'en é=

bou mais pa-ti= en-ce c'est moi qui ri=

=xis-te pas je pense de plus

=rai le der-nier c'est moi c'est

fou dans le monde en-tier de plus fou

moi qui ri-rai le der-nier qui rirai le der=

dans le monde en-tier dans le monde en=

=mier

=tier

quand les pieces dor seront ramassée vous commencerez

Final

Il vous fait présent de dix mille ducats.

Timballes

10 Alle

Sœur

Bonneur hon=

=neur a Monsieur l'éco= no= me son=

=no= me re= nom= mé pour sa

pro= bi= té nous apporte

— ter une pareille Somme il est char =

= mant en vé = ri = té nous es = per =

— ter une pareille Somme il est char =

meut en vé = ri = té bonheur bon =

= heur a nouveau vé = ri = ta = ble bon =

= heur bon = heur

Renardo

J'euvra=ge de bon coeur rendons

ff Chœur

nous chez le gou=ver=neur nous aspjor=

=tez une parabe comme il est char=

nuand en vé=ri=té' bon=neur bon=

=neur a mon seigneur le gou=ver=neur bon=

= neur bon=neur

timb.

Mais quest ce

fielli

Donc ne ri-che voi-tu-re mes a-

-mis s'a-vance vers nous

fermand

il faut faire cette capture

a votre poste placez vous a votre

p p

poste placez vous a votre

2 Chœur

p p

a no tre

p p

poste placez vous a votre

poste placez vous a notre

poste placez vous

poste placez vous

elle a vanc ce faisons si

lieue c'est de Margeot qui nous vient.

là elle a = van = ce fai = sons si =

leu = ce c'est de lar = gent qui nous vient

là c'est de largent qui nous vient

là c'est de largent qui nous vient

là la voi la voi =

la la voi la la voi =

= la si-lence si- len- ce

la si- len- ce la voi-

la voi-la la voi-la si-lence si-

= la = la voi-la si-

= len- ce

len- ce

fin du 1er acte

Acte 2ème

J'en rirai longtems ! oh ! oh ! oh ! oh ! oh !

moderato

II.

f

Le gouverneur

c'est charmant c'est charmant oh le tour est un pay =

Renard

c'est charmant c'est charmant non car c'est a = bo = mi =

f

p

= able c'est charmant c'est charmant c'est une ruse ad = mi =

= rable c'est charmant c'est charmant arretez ce mistè =

cresc

= rable vous pheuix d'os in = tendans ainsi vous laistez ser =

= rable est je crois fort important et s'il a su me ser =

= prendre des voleurs vous en apprendre ma foi j'en rirai long =

= prendre vous devez le faire prendre pour qu'il rende mon ar =

= tems ma foi j'en ri = rai long tems ma foi j'en ri = rai long =

= gent pour qu'il rende mon ar = gent pour qu'il rende mon ar =

fin

= tems

Je veux bien le faire

= gent

peu dre pour l'exemple gé=né=

=ral s'il veut bien se laisser prendre car c'est le point capi=

=tal de cette plaisan te=

=rie moy chez souffrez que je

=rie vous donnez deux cents du=

=cats pour en re=ce-voir dix mille as tous les jours de la

file doivent mettre chapeau bas c'est charmant c'est char=

c'est charmant c'est char=

=mant oh le tout est impay-able

=mant moy car c'est abso=lu=ment

cre

oh, oh! oh! c'est délicieux

les Scélérats!

12

c'est charmant c'est char- mant

c'est charmant c'est charmant

cres

1° Le jour arrive

mais il

Servant chanté-és

renardo

Comme on dit je my attendais

15

en ré

forman 1s

aux grands Seigneurs qui vous re-cui- vent

d'a-bord je cours me préten-tent

mais ne payant pas ce qu'il doi- vent

ongarle

comment pourraient ils nous pre-tent

Ah dans le cas différent.

les ar-tis-tes gens de ces-jour-ci

ff

29

De Dire a qui que ce soit... soit tranquille

fin

24

désuite sans replique

Je ne suis plus fatigué. Silence

Et suivez moi dans le jardin.

15

andante en ut

albert

ah si de ce mys =

ah si de ce mys =

Ho saure

en vain il veut se

te = re Ho saure me partait J'en

te = re ro saure me partait Je

taire son ami moins discret a

je bien a lui tai = re ma peine et mon se =

Je sarais bien me tai = re ma peine et ton se =

= vant ce soir J'es = pè = re m'ap = prendra son se =

= cret ah si de ce mys = te = re Ho =

= cret va si de ce mys = te = re Ho =

= cret en vain il veut se taire son se =

= saure te par lait son = je bien a lui

= sau re me par lait Je sarais bien me

= lui moins dis = cret a = vant ce soir J'es =

tai re ma peine et mon se cret

tai re ta peine et ton se cret

père m'ap prend ra son se cret de

nez car la fete com mence on ré

clame votre pré sence Ho

saure bientot votre é pou va se mon

albert

trer auprès de vous du mys

du mys

quel mys

tère il faut se taire du mys

tère faut il se taire du mys

tère il faut se taire

tère faut il se taire venez je vous at

auprès de vous je me rends ah

= rends va en=

pizz.

si de ce myste = re No =

si de ce myste = re No =

= vain il veut se taire Son a =

= saure te par = lait Son = ge bien a lui

= saure me parlait Je saurais bien lui

= mi = rais dis = cret ce = vant ce jour j'es =

= tat = re ma peine et mon se = cret ah

= taire ta peine et ton se = cret ah

= père il m'as = prendra son se = cret en

si de ce myste = re No =

si de ce myste = re No =

= vain il veut se taire Son a =

= saure te parlait Son =

= saure me par = lait Je =

= mi = rais dis = cret a =

=ge bien a lui tai=re nux

Saurais bien lui tai=re tes

= Vaut ce voir Jes= pè=re ano= nlaspe=

peine et mon se=cret nux peine

peine et ton se=cret tes

prendra ton se=cret

et nuy se cret nux peine

peine et ton se=cret tes

nl'aspe prendra ton secret

et nuy secret

peine et ton secret

nl'aspe prendra ton secret

Cat voler un chateau? Comme on vole

une bourse!

16

en ut

pp

Bernard

notre mé=

=tier offrirait trop de charmes si l'on pou=

=vait aussi le faire en grand

21

Que veux-tu dire ? Regarde.

17

fernand

quel est cet

albert

homme a la figure a-vi-de un ré-so-

-lieu de nos états ro-mains

albert

fernand

fff

fine

ff

Ballade.

J'ai manqué debuter au theatre St Charles,
a naples. Voyons improvisons.

pour attirer ses dames.

18 Moderato

Si vous
fermez
dans les dé- tours de nos mon-
-ta- gnes ne vous en- ga- gez
ami
pas la nuit si vous ha- bi-

-sez nos monta-gnes fuy-
Ciel
-ez fuyez au moindre
bruit ou craignez fer- mez
le ban dit

homme de cœur ~~de~~ et de cou=

=ra=ge dans les ~~prêt~~ rit

lorsqu'il ley=ga=ge de ces Dieux

=gers sont ceux de rit

presse

point de ri=dicule ne ran=

=con=ne point de pauvre au=

=quel il ne donne prêt a ré=

=pondre a tout ve=nant

Voila fer=nand Voila fer=

=nand Chœur

avant

= cous é= cou = tous en si= leue sa No =

= mauue ah vrai= ment c'est char = maud ses ac =

= cous sont ra = vis = sans é= cou = tous é= cou =

= tous en si= leue sa ro = mauue ah vrai =

= ment c'est char = maud ses ac = cous sont ravis =

= sans ah vrai= ment c'est char = maud ses ac =

= cous sont ravis = sauue

Si

D. S.

La situation est singulière.

Couplet

Vingt fois on a voulu le prendre ou croyait Havoie en dor = mi mais ceux qui vou = laient le ser = prendre

Crede

se sont trou = vés a sa mor = = ci ja = mais le sort ne la trai = hi tous ces Sbi = res faibles co = horte

F. S.

qui de = vait lui servir des =

= corte fer = nand de tous temps

en a ci

aux abi =

= res mon = trer son courage

offrir aux bel = les son nom =

= nage et faire face

e tout ve = nant Voila fer =

= nand Voila fer = nand

Les femmes

Voila fer = nand Voila fer =

= nand

C'est me faire trop d'honneur. Etrange situation

19 Contredanse

fin

je suis en veine depuis ce matin

32

Franchement vous êtes trop fort pour moi

20

Suite 24

Je Suis Volé.

toujours.. je n'en fais jamais d'autre.

21

forcing

non votre prière ne

pour m'arrêter j'ai le droit j'espère de

Vous résister oui pour me requiste je

fais ces façons si c'est une caprice plus

Chœur

tard nous verrons

re

Voilà qui est bien singulier.

Chœur

quelle étonnante ressemblance on croirait que c'est la fer-

=mante nous mais elle gra=ce

Son é=lé=gan=ce mais ce

gra=ce son é=lé=gan=ce

ce ne peut être ce bri=

-gand ce ne gand ê- tre

plus lent

ce bru- gand

fermand

qui vous oc=

=cu-pe ainsi mes- da- mes

fermin

c'est c'est le por=

=trait de fer- mand

fermand

sans vouloir

faire dé- gi= gramme

ce portrait ce por=

=trait est peu res= semblant

fermin

vous trou=

Vez vos crayons bien légers et fa=

= ci= les mais vous avez pu vous trom=

= peu vingt ou trois des plus ha=

= bi= les ne pu= rent jamais l'attra=

= peu il faut montrer de l'as= su=

quelle é= ton= nante res= sem=

=rance ce portrait est fort ressem=

=blance on croirait que c'est le fer=

=blance mais par bon=

=nant mais le

=peu ci= ci je pense

gra= ce son é= lé= gan= ce

mais par bon heur ici je

mais la gra — ce son élé —

— peu de per sonne ne con —

— gnu ce ne peut être

naît fer — nand per sonne

ce Bri — gand ce ne peut

ne on — naît fer — nand per —

— tre ce bri — gand ce ne peut

Son — ne ne on — naît fer —

— etre ce bri — gand ce ne peut etre ce Bri —

— nand

— gand

hâte toi fernand le gouverneur

est irrité peut être.

23 all° vivace

alto

grand dieu quelle horrible leçon

66

fin